


**2003**

	Hliník a slitiny hliníku - Odpad - Část 12: Třísky obsahující jednu jedinou slitinu	ČSN EN 13920-12  42 1470
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------

Aluminium and aluminium alloys - Scrap - Part 12: Turnings consisting of one single alloy

Aluminium et alliages d'aluminium - Scrap (matières premières pour recyclage) - Partie 12: Tournures en un seul alliage

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Schrott - Teil 12: Späne aus einer einzigen Legierung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13920-12:2003. Evropská norma EN 13920-12:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13920-12:2003. The European Standard EN 13920-12:2003 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,  
2003  
Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány  
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**69022**

odpad z hliníku a slitin hliníku pro materiály podle ČSN EN.

Tato norma, která je jednou z řady norem ČSN EN 13920-1 až ČSN EN 13920-16 (42 1470), stanovuje požadavky na vlastnosti, chemické složení a požadovanou výtěžnost kovu z odpadu z třísek obsahujících jednu jedinou slitinu podle příslušných ČSN EN. Obecné požadavky na vlastnosti a postupy zkoušení odpadu z hliníku a slitin hliníku jsou uvedeny v ČSN EN 13920-1 (42 1470) a další druhy odpadu z hliníku a slitin hliníku podle druhu a stavu výrobků, ze kterých odpad pochází, jsou uvedeny v ČSN EN 13920-2 až ČSN EN 13920-11 (42 1470) a ČSN EN 13920-13 až ČSN EN 13920-16 (42 1470).

Pro odpady z třísek obsahujících jednu jedinou slitinu podle materiálových ČSN zůstává ČSN 42 1331 v platnosti s tím, že se pro zařazení odpadu do stanoveného typu odpadu doporučuje použít ČSN EN 13920-1 (42 1470) a tuto normu, a zařazení odpadu podle ČSN 42 1331 se uvede v závorce.

#### Citované normy

prEN 12258-3:2000 nezavedena, vydána jako EN 12258-3:2003, dosud nezavedena

EN 13920-1:2003 zavedena v ČSN EN 13920-1:2003 (42 1470) Hliník a slitiny hliníku - Odpad - Část 1: Všeobecné požadavky, odběr vzorků a zkoušky

#### Vypracování normy

Zpracovatel: VÚK Panenské Břežany, s. r. o., Panenské Břežany, IČO 25604716, Ing. Miloslav Smetana

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jana Čížková

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 13920-12
EUROPEAN STANDARD	Duben 2003
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 13.030.50; 77.120.10

Hliník a slitiny hliníku - Odpad -  
Část 12: Třísky obsahující jednu jedinou slitinu  
Aluminium and aluminium alloys - Scrap -  
Part 12: Turnings consisting of one single alloy

Aluminium et alliages d'aluminium - Scrap  
(matières premières pour recyclage) -  
Partie 12: Tournures en un seul alliage

Aluminium und Aluminiumlegierungen -  
Schrott -  
Teil 12: Späne aus einer einzigen Legierung

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-02-28.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na

vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.  
EN 13920-12:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 5

**1**      **Předmět**  
normy

.....  
.. 6

**2**      **Normativní**  
odkazy

..... 6

**3**      **Termíny a**  
definice

..... 6

**4**      **Údaje**  
objednávky

.....  
6

<b>5</b>	Požadavky	..... 6
<b>5.1</b>	Všeobecně	..... 6
<b>5.2</b>	Vlastnosti	..... 6
<b>5.3</b>	Chemické složení	..... 7
<b>5.4</b>	Výtěžnost kovu	.... 7
<b>6</b>	Postup zatřídění, řešení neshod a arbitráž	..... 7
	Bibliografie	..... 8

Strana 5

---

## Předmluva

Tento dokument (EN 13920-12:2003) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 132 „Hliník a slitiny hliníku“ se sekretariátem v AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2003.

V rámci svého pracovního programu technická komise CEN/TC 132 pověřila CEN/TC 132/WG 20 „Odpad“ zpracováním této normy.

EN 13920 obsahuje následující části pod všeobecným názvem „Hliník a slitiny hliníku - Odpad“:

- Část 1: Všeobecné požadavky, odběr vzorků a zkoušky
- Část 2: Odpad z nelegovaného hliníku

- Část 3: Odpad z drátů a kabelů
- Část 4: Odpad obsahující jednu jedinou tvářenou slitinu
- Část 5: Odpad obsahující dvě nebo více tvářených slitin stejné skupiny
- Část 6: Odpad obsahující dvě nebo více tvářených slitin
- Část 7: Odpad obsahující odlitky
- Část 8: Drcený odpad obsahující neželezné materiály určený k separaci hliníku
- Část 9: Odpad z hliníku po separaci z rozdrčených neželezných materiálů
- Část 10: Odpad obsahující použité plechovky na nápoje z hliníku
- Část 11: Odpad obsahující chladiče z hliníku a mědi
- Část 12: Třísky obsahující jednu jedinou slitinu
- Část 13: Směs třísek obsahující dvě nebo více slitin
- Část 14: Odpad z upotřebených obalů z hliníku
- Část 15: Odpad z upotřebených obalů z hliníku zbavený povlaku
- Část 16: Odpad obsahující stěr, pěnu, přetoky a hrubé částice kovu

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 6

---

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje vlastnosti, chemické složení a výtěžnost kovu z odpadu obsahujícího třísky z jedné jediné slitiny hliníku určené ke tváření (EN 573-3) nebo na odlitky (EN 1706).

Příklad

Třísky z loupání ingotů, frézování, vrtání desek, lisovaných profilů, odlitků, atd.

---

**-- Vynechaný text --**